

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij., Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij., Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij., Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij., Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij., Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o

2^e BLAD.
9

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij., Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij., Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij., Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij., Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij., Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij., Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij., Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij., Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o

Nous, Léopold II,
Roi des Belges, à
sou. présents et à
venir, faisons savoir.
Le Tribunal de première
instance siant à
Bruxelles, province de
Brabant, a rendu le
jugement suivant:
a Messieurs les Président,
Vice-Présidents et Juges
composant le Tribunal
de première Instance
siant à Bruxelles.
a l'honneur d'exposer
par le Substitut Procureur
le Procureur du Roi près
le même Tribunal:
Que tous les numéros
cinquante deux l'officier

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....
In tegenwoordigheid van.....
Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.....

Vergel^o.....

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....
In tegenwoordigheid van.....
Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.....

Vergel^o.....

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....
In tegenwoordigheid van.....
Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.....

Vergel^o.....

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....
In tegenwoordigheid van.....
Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.....

Vergel^o.....

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....
In tegenwoordigheid van.....
Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.....

Vergel^o.....

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....
In tegenwoordigheid van.....
Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.....

Vergel^o.....

✓ *Tanpée*
R^o app^o et un mot rayé
neul ci contre.
J-2

de l'Etat civil d'overysse
a dressé le vingt avil mil
huit cent quatre vingt
cinq, l'acte de naissance a
Guillaume Ernest Lils
Jean Baptiste ~~Tanpée~~ né.
overysse,
Qu'il résulte des pièces
ci-jointes que le père de
cet enfant s'appelle
Jean François et est né
a Buldenberg;
Qu'il est d'ordre public
que ces erreurs soient
rectifiées;
a ces causes,
Tous les articles nonante
neuf et suivants du code
civil, huit cent cinquante
cinq et suivants du code

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....
In tegenwoordigheid van.....
Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.....

Vergel^o.....

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....
In tegenwoordigheid van.....
Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.....

Vergel^o.....

de procédure civile;
L'exposant conclut à ce
qu'il plaise au Tribunal
dire que l'acte précité
sera rectifié en ce que dans
l'indication des prénoms
du père de l'enfant le
mot "François" sera
substitué au mot Baptiste
et dans l'indication de
son lieu de naissance le
mot "Buldenberg" au mot
overysse;
Que l'expédition du
jugement sera transmise
sur les registres courants
aux actes de l'Etat civil
d'overysse et qu'elle
aura été remise à l'officier
de l'Etat civil compétent

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....
In tegenwoordigheid van.....
Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.....

Vergel^o.....

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Erabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^{ij}

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement

Op de verklaring van _____

In tegenwoordigheid van _____

Van welke akte er hun lez _____

Vergelt.

N^o . — Den.....

na bevestiging, stellen Wij,

Arrondissement.....

Op de verklaring van.....

In tegenwoordigheid van.....

Van welke akte er hun 1

Vergel'.

N^r — Den

na bestatiging, stellen Wi

Arrondissement.....

.....

.....

.....

.....

Op de verklaring van.....

In tegenwoordigheid va.....

Van welke akte er hu.....

Vergel*.

N^r . — Den.....
na bestatiging, stellen Wij.
Arrondissement.....

.....

.....

.....

Op de verklaring van.....

In tegenwoordigheid van.....

Van welke akte er hun k

et que mention en sera
faite dans les doubles des
registres en marge de l'acte
réformé.

Faire défense, sous peine
des dommages intérêts de
droit d'en délivrer de bon mail
expédition, extrait ou copie
sans faire mention de la
rectification.

(G^é). Bolvoet
n^o 5839. fait communiqué
à Monsieur le Vice-Président
Senard, comme rapporteur.
Bruxelles, le quatorze octobre,
mil neuf cent huit.
(G^é). Falequetne... Haelewaters.
Le Tribunal de première
instance s'étant à Bruxelles,
vu la requête ~~de~~ ² ~~première~~

Op de verklaring van _____
In tegenwoordigheid va _____
Van welke akte er hu _____

Vergel*.

Nr _____ . — Den _____
na bestatiging, stellen Wij, _____
Arrondissement. _____

Op de verklaring van _____
In tegenwoordigheid van _____
Van welke akte er hun l _____

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBUORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....
In tegenwoordigheid van.....
Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel.

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBUORTEAKTE op van.....

présentée par Monsieur
le Procureur du Roi de ce
siège, agissant au nom de
son office ;
attendu qu'il y a lieu
de faire droit à la dite
requête ;
Vu les articles nonante

présentée par Monsieur
le Procureur du Roi de ce
siège, agissant au nom de
son office ;

attendu qu'il y a lieu
de faire droit à la dite
requête ;

De les articles nonante
neuf et suivants du code
civil ; huit cent cinquante
cinq et suivants du code
de procédure civile ;

Qui en son rapport Monseigneur
Le Vice-Président bienens;

dit que l'acte dont s'agit
en la présente requête sera
rectifié en ce sens que dans
l'indication des prénoms
du père de l'enfant le
mot "Francois" sera ~~substitué~~

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure
na bestatiging, stellen Wij,, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement, Provincie Brabant, de GEBUORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o.

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lez

Vergel^o.

N^o — Den
na bestatiging, stellen Wij,
Arrondissement

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lez

Vergel^o.

N^o — Den
na bestatiging, stellen Wij,
Arrondissement

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun le

Vergel^o.

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o.

au mot "Baptiste" et dans
l'indication de son lieu
de naissance le mot
"Buldenberg" au mot
"Oeyssche".

Et que l'expédition du
jugement sera transmise
sur les registres courants
aux actes de l'Etat Civil
d'Oeyssche et qu'elle
aura été remise à l'officier
de l'Etat Civil compétent
et que mention en sera
faite dans les doubles des
registres en marge de l'acte
réformé.

Faire défense sous peine
des dommages intérêts
de droit d'en délivrer
désormais expédition,

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o.

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
BOORTEAKTE op van

estait ou copie sans faire
mention de la rectification.
ainsi jugé et prononcé à
l'audience publique de
la première chambre du
dix sept octobre mil neuf
cent huit, ont signé
messieurs Honens Président,
Joly et Le Court Juges;
Bolwet Substitut du
Procureur du Roi; marshal
greffier.

(F) Honens. Le marshal
mandons et ordonnons à tous
Hussiens à ce requis de mettre
le présent jugement à exécution,
à nos Procureurs Généraux
et à nos Procureurs près les
Tribunaux de première
instance d'y tenir la main;

duizend negenhonderd en acht, om ure
Ambtenaar des Burgerlijken stands van
BOORTEAKTE op van

duizend negenhonderd en acht, om ure
Ambtenaar des Burgerlijken stands van
BOORTEAKTE op van

N^o — Den duizend negenhonderd en acht, om ure
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van

Op de verklaring van

In tegenwoordigheid van

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

N^o . — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....

In tegenwoordigheid van.....

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o.

N^o . — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement.....

Op de verklaring van.....

In tegenwoordigheid van.....

Van welke akte er hun le.....

Vergel^o.

N^o . — Den
na bestatiging, stellen Wij,
Arrondissement.....

Op de verklaring van.....

In tegenwoordigheid van.....

Van welke akte er hun le.....

Vergel^o.

N^o . — Den
na bestatiging, stellen Wij,
Arrondissement.....

Op de verklaring van.....

In tegenwoordigheid van.....

Van welke akte er hun l.....

Vergel^o.

N^o . — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....

In tegenwoordigheid van.....

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o.

*Et à tous commandants
et officiers de la force
publique d'y prêter
main forte lorsqu'ils
en seront légalement
requis.*

*En foi de quoi le présent
jugement a été signé et
scellé du sceau du
Tribunal.*

*Pour expédition conforme
délivrée à Monsieur le
Procureur du Roi;
Bruxelles, le dix neuf
octobre mil neuf cent huit.
Le Greffier Int^{er}.*



*Exempt d'enregistrement. Article 10 § 3 n. 9. Loi du
22 février an VII. Dec^{ret} du 7 Xbre 1852. Rg 9978.*

N^o . — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....

In tegenwoordigheid van.....

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o.

N^o . — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....

In tegenwoordigheid van.....

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o.

N^o . — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....

In tegenwoordigheid van.....

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o.

N^o . — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....

In tegenwoordigheid van.....

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o.

N^o . — Den duizend negenhonderd en acht, om ure.....
na bestatiging, stellen Wij, Ambtenaar des Burgerlijken stands van
Arrondissement....., Provincie Brabant, de GEBOORTEAKTE op van.....

Op de verklaring van.....

In tegenwoordigheid van.....

Van welke akte er hun lezing is gehouden geworden.

Vergel^o.